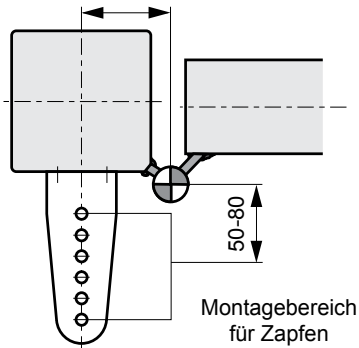


Montageanleitung für DIREKT 150 mit Augen und Winkelgelenken

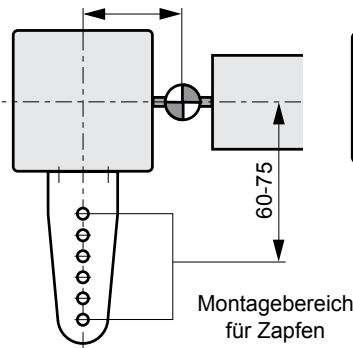
1. Welche Bandsituation haben Sie? Startwert wählen. Angaben in mm

40-60 Verschiebeweg Winkel



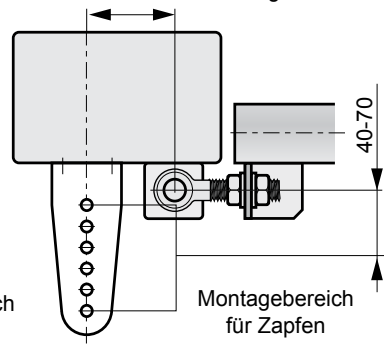
Montagebereich für Zapfen

60-70 Verschiebeweg Winkel



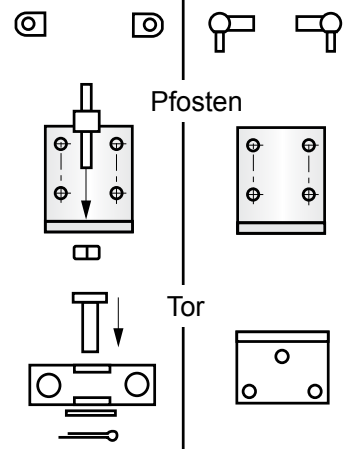
Montagebereich für Zapfen

30-55 Verschiebeweg Winkel

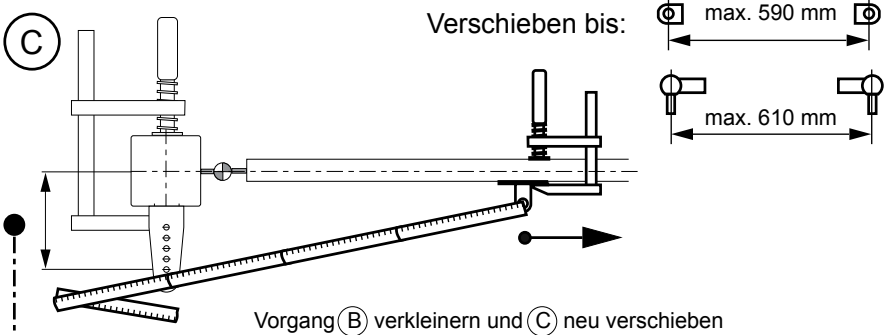
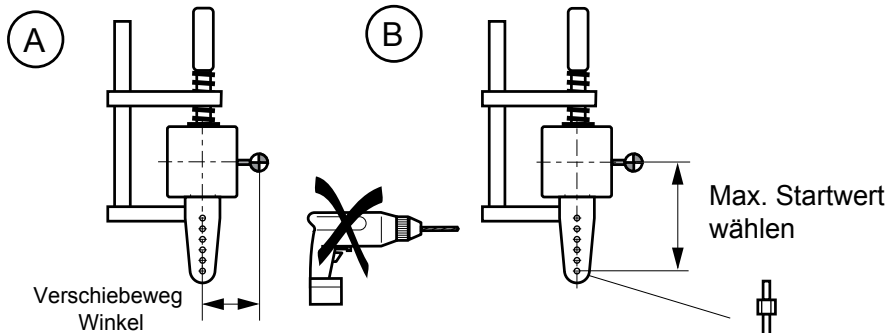


Montagebereich für Zapfen

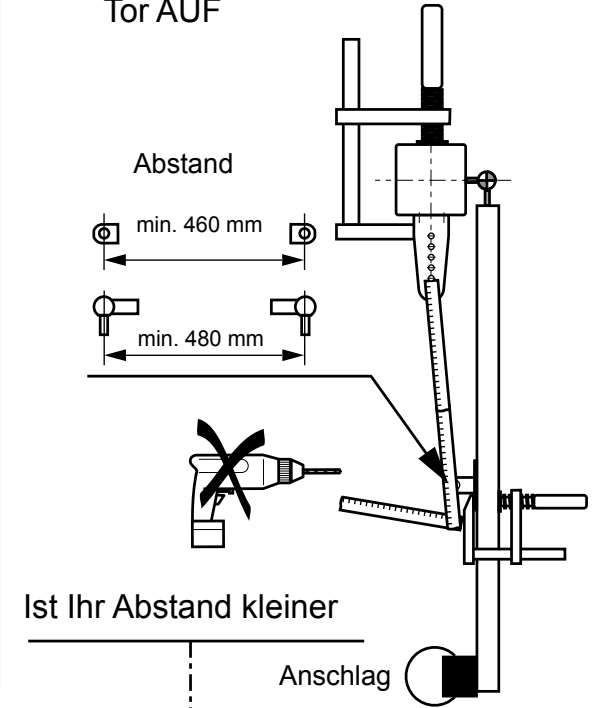
Konsolen



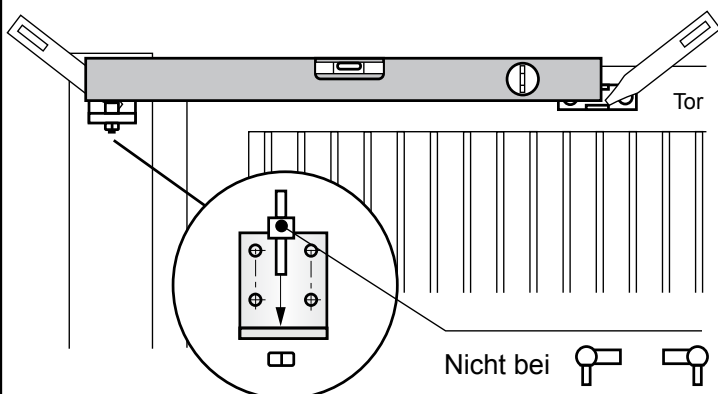
2. Provisorische Montage der Konsolen



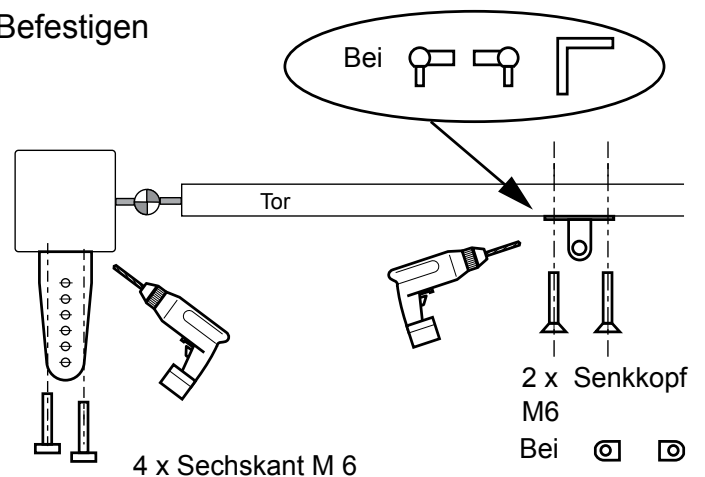
3. Überprüfung der Montagemaße Tor AUF



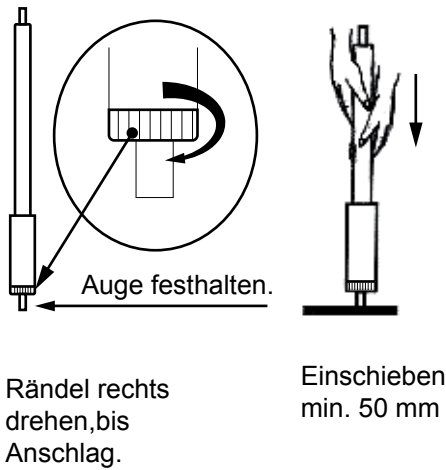
4. Konsole zusammenbauen und ausrichten



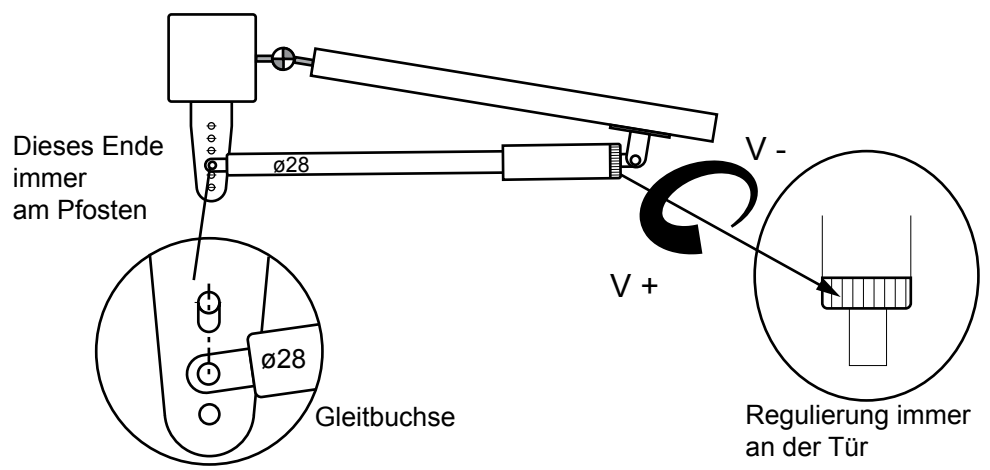
5. Befestigen



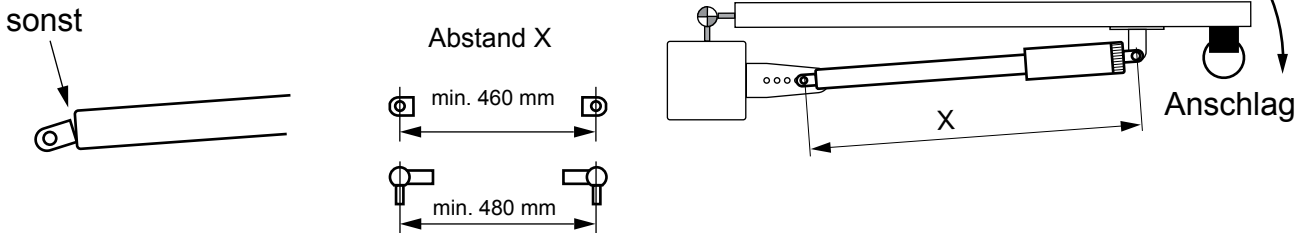
6. Blockieren und einfahren



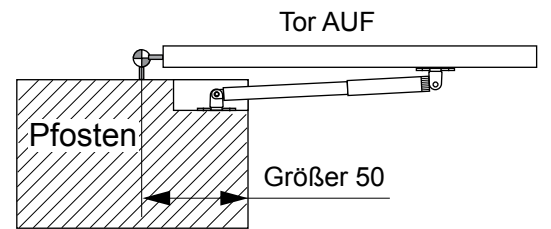
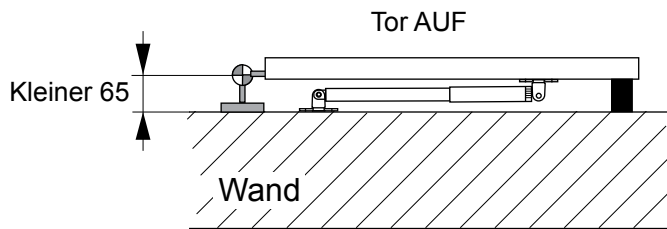
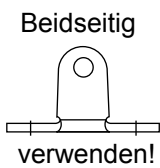
7. DIREKT montieren und Geschwindigkeit einstellen



8. Mechanischer Anschlag bei AUF, sonst

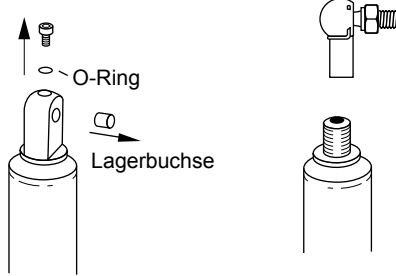


Sonderfälle



Druck anpassen

Nur wenn unbedingt nötig!



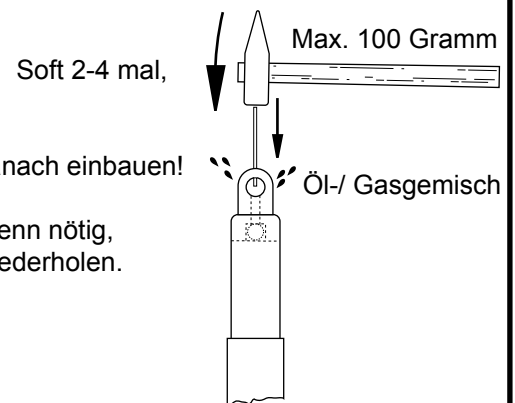
WG leicht eingeklebt!



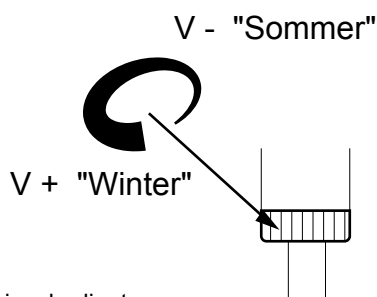
Schutzbrille



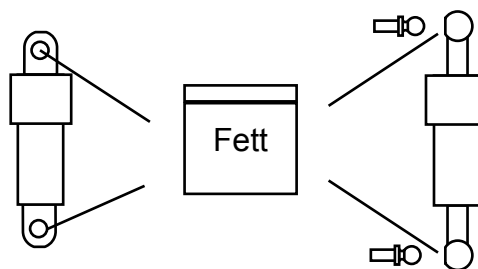
Handschuhe



Einstellung / Wartung

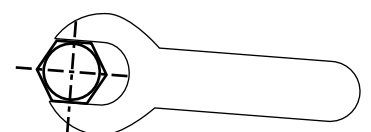


Saisonbedingt



1 - 2 x Jahr

Nachziehen



1 x Jahr

Letzter Check

Mechanischer Anschlag in AUF? Regulierende am Tor? Schrauben fest? Drehteile gefettet? Kunde eingewiesen?

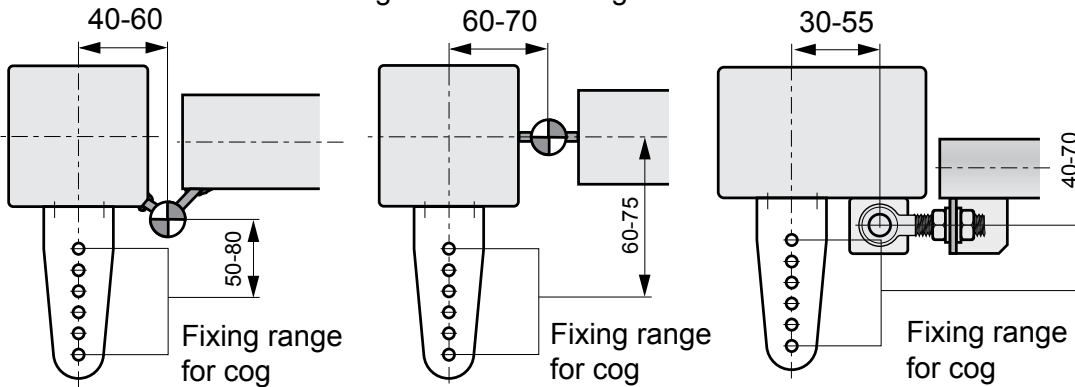
Installation Instruction DIREKT 150 Gate Closer with Eyelets and Ball Bearings

1. Which kind of hinge?

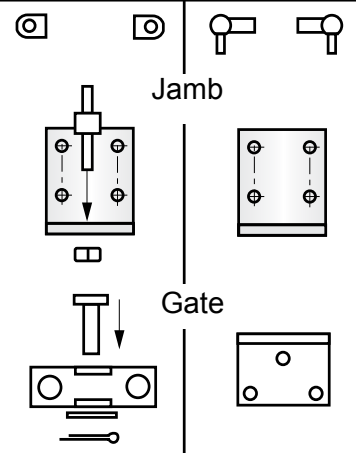
Determine starting point

Shifting distance for fixing bracket

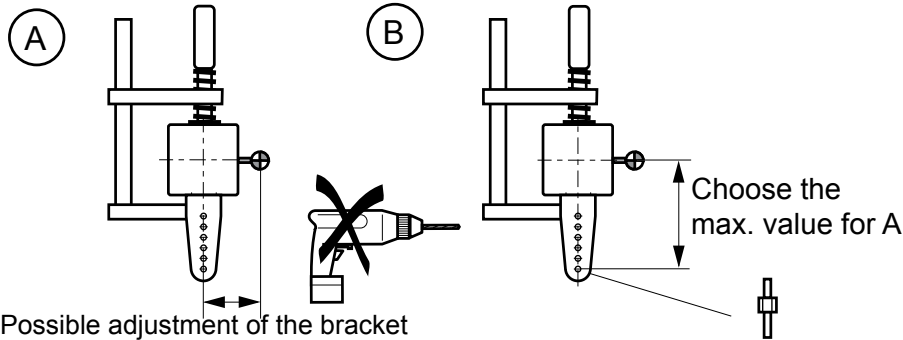
Dimensions in mm



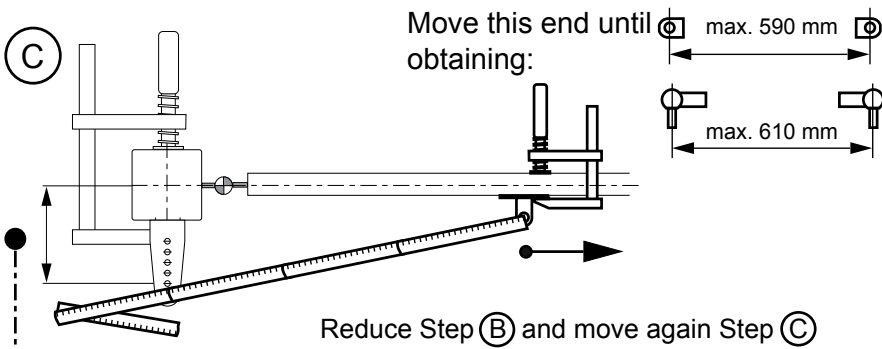
Fixing brackets



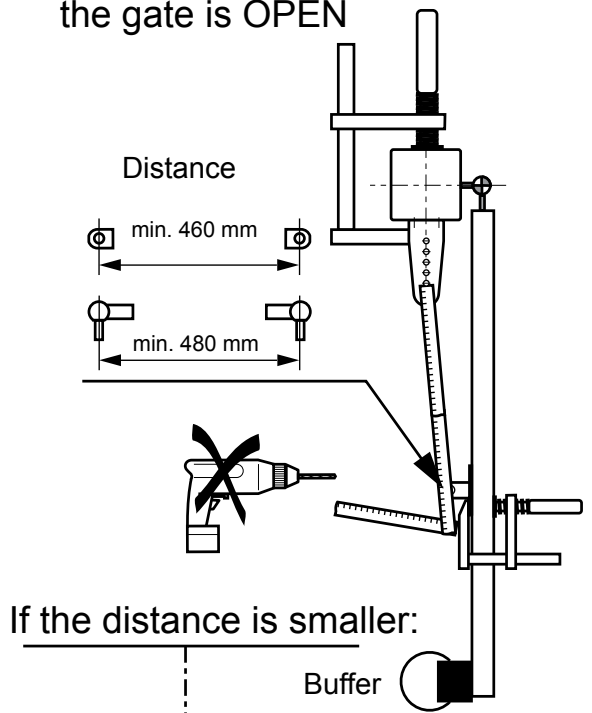
2. Provisional installation of the brackets



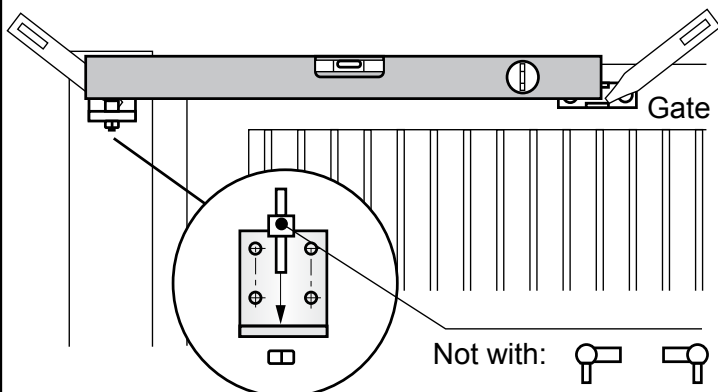
Possible adjustment of the bracket



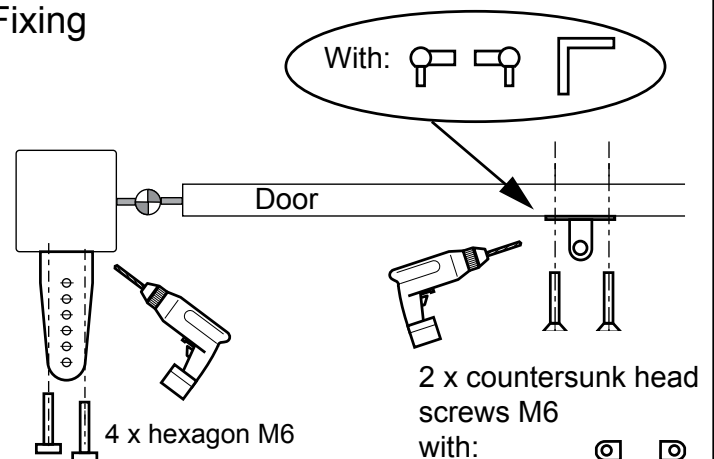
3. Control of dimensions when the gate is OPEN



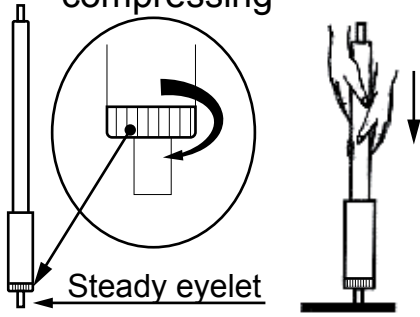
4. Assemble the bracket and align it



5. Fixing

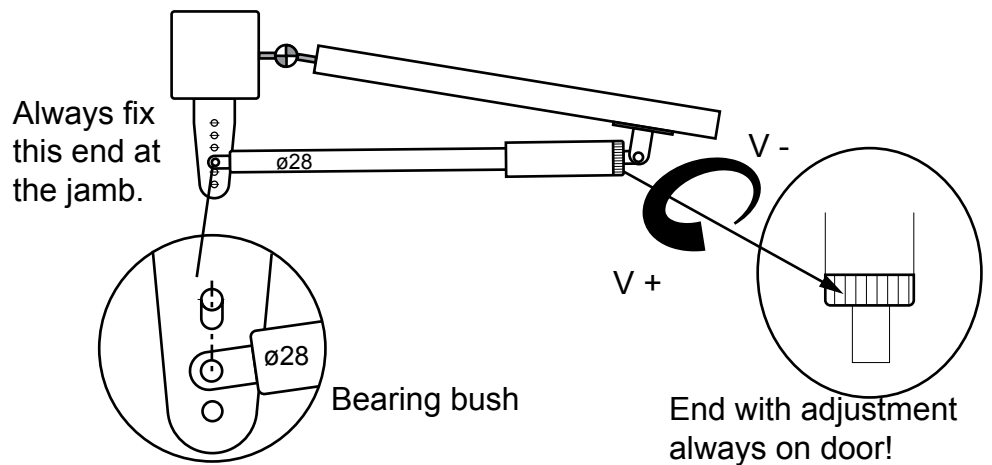


6. Blocking and compressing

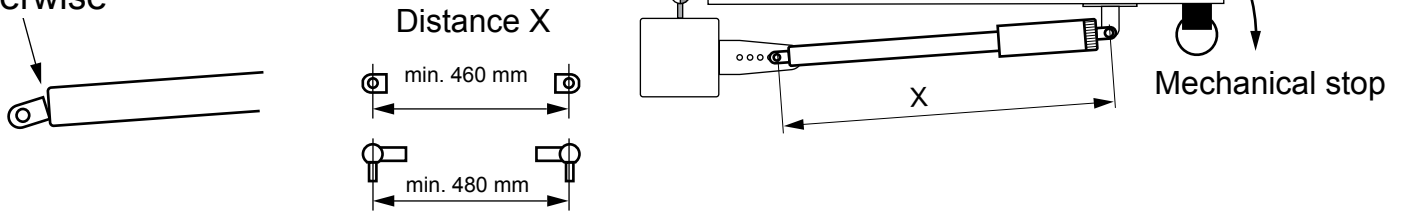


Turn knurl clockwise until the end.
Compress the door closer min. 50 mm.

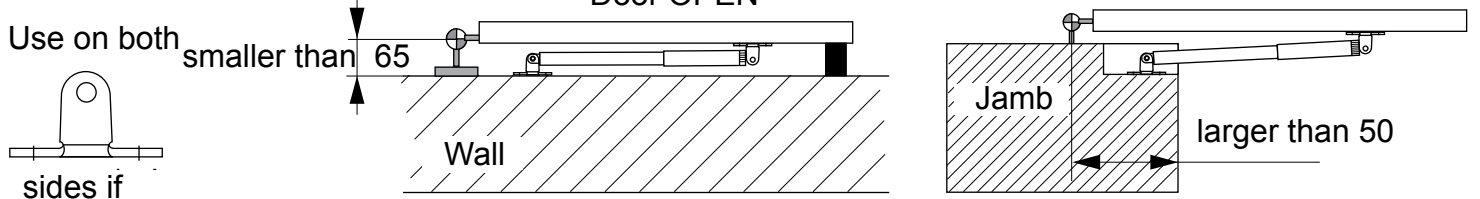
7. Fix the DIREKT and adjust the closing speed



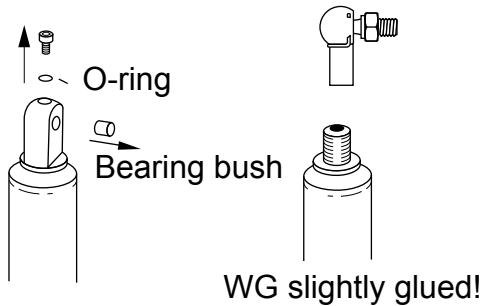
8. Provide a mechanical stop in position OPEN, otherwise



Special applications:



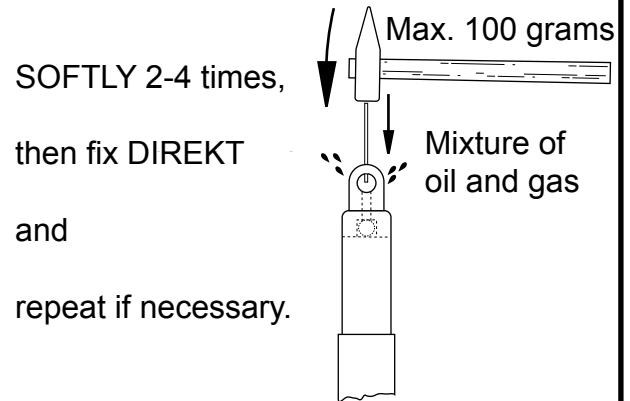
Adjust the pressure, only when absolutely necessary!



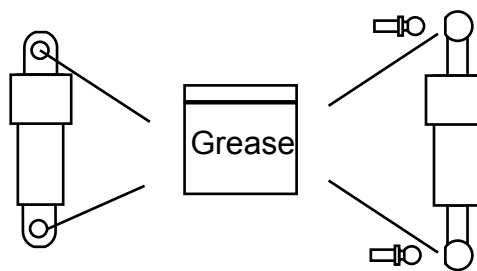
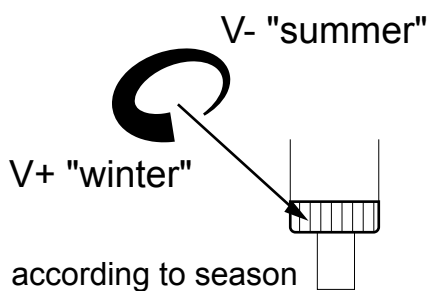
Protective glasses



Gloves

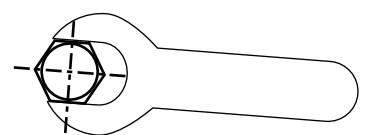


Adjustment / Maintenance



1 - 2 x per year

Refix



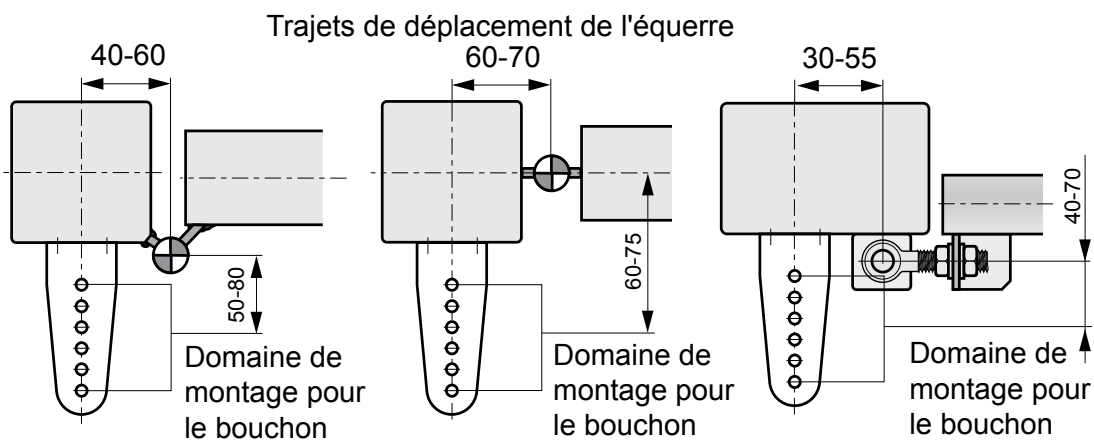
1 x per year

Last check:

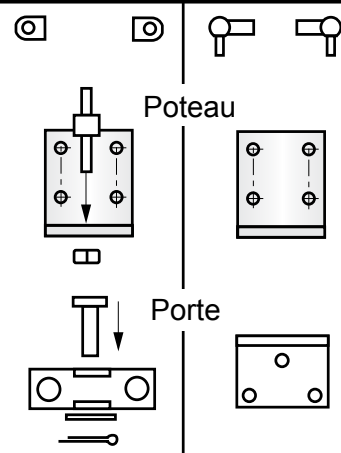
Mechanical stop in position OPEN? End with adjustment screw on door? Screws fixed? Moving parts greased? Customer instructed?

Instruction de montage pour le DIREKT 150 avec chapes mâles et rotules

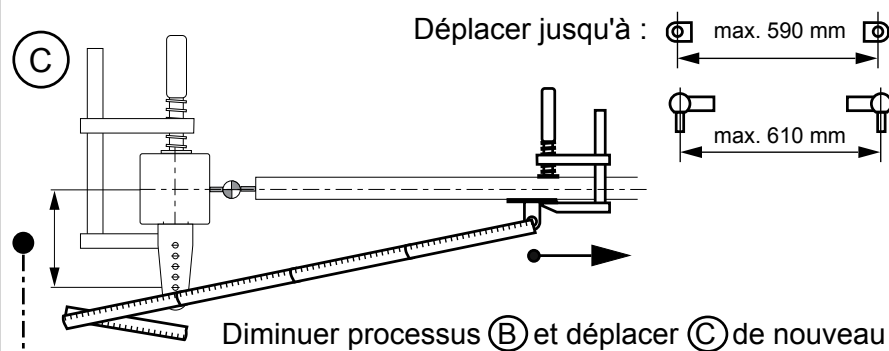
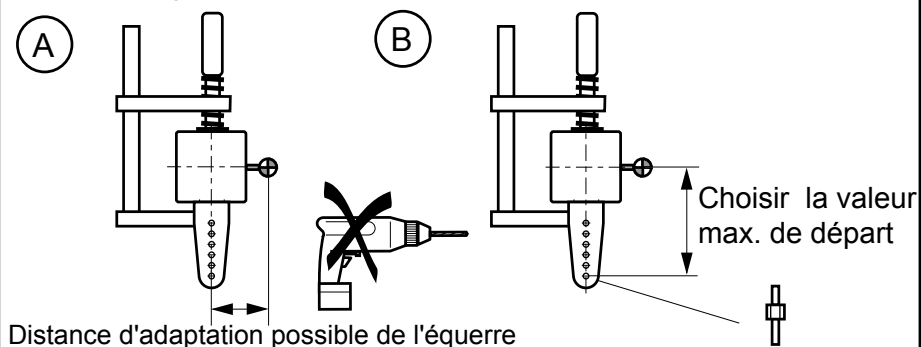
1. Quelle situation de charnières ? Choisir la valeur de départ.



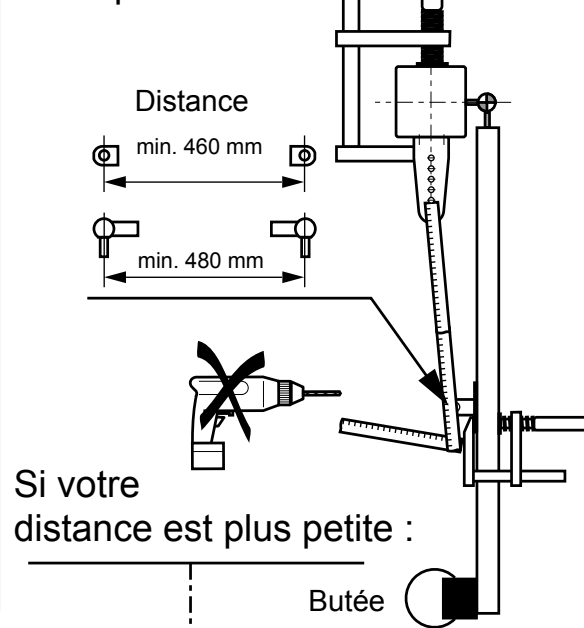
Equerres



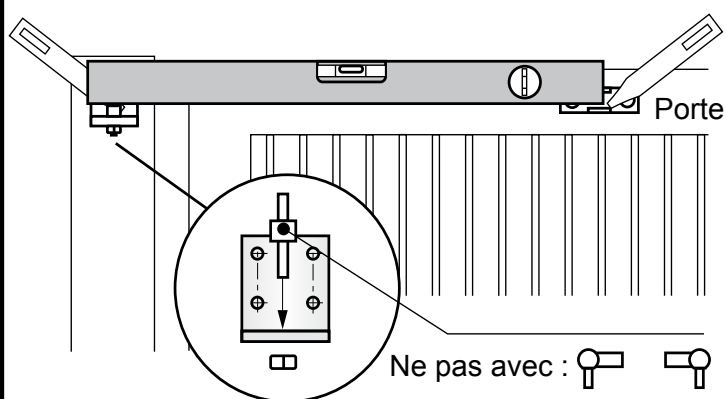
2. Montage provisoire des équerres



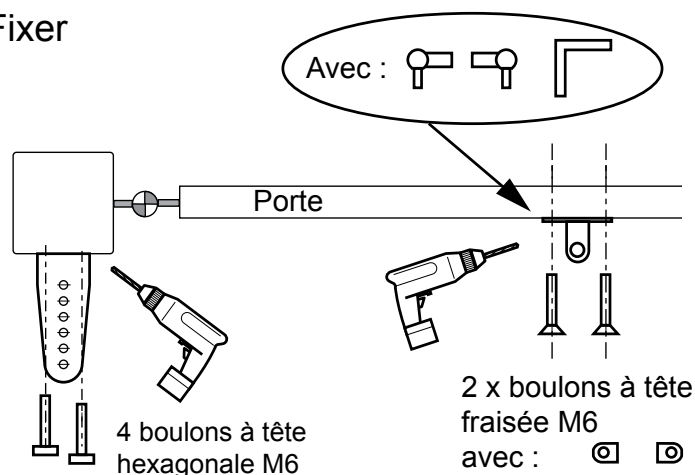
3. Vérifier les dimensions en position OUVVERTE de la porte



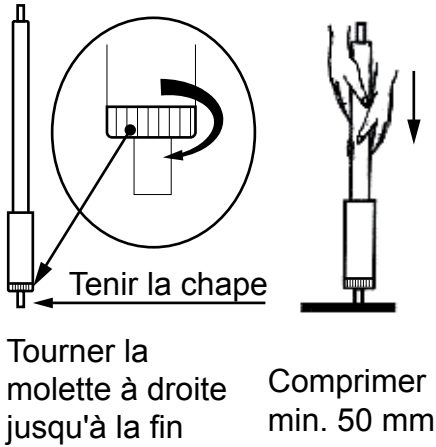
4. Assembler l'équerre et l'aligner



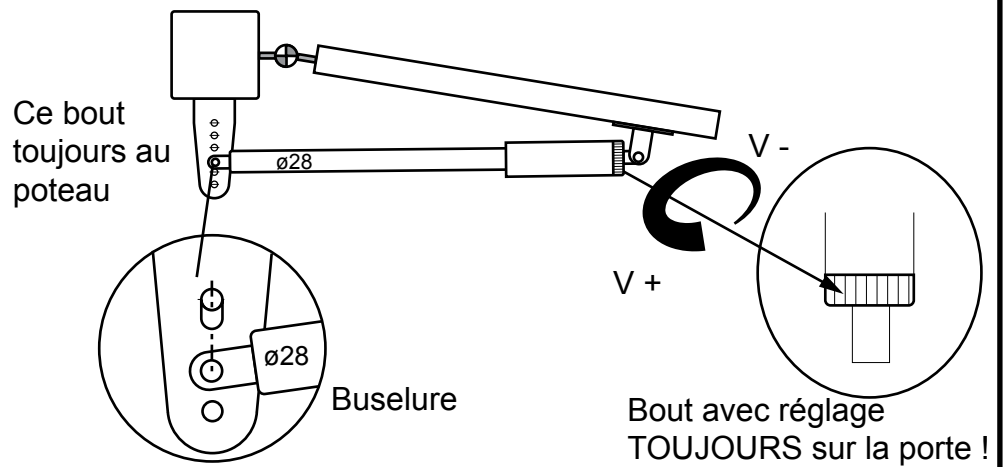
5. Fixer



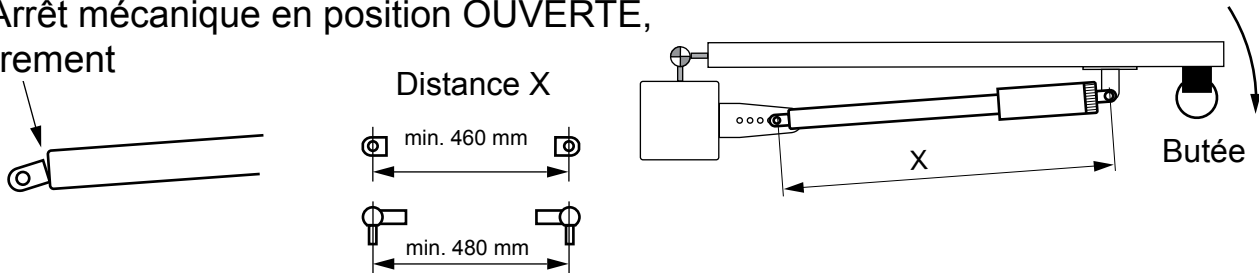
6. Bloquer et comprimer



7. Monter le DIREKT et ajuster la vitesse

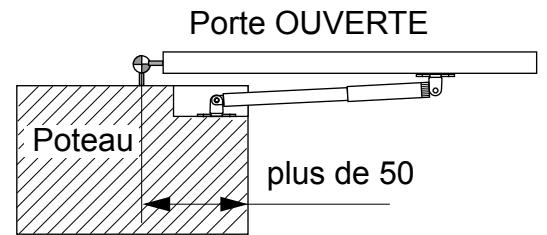
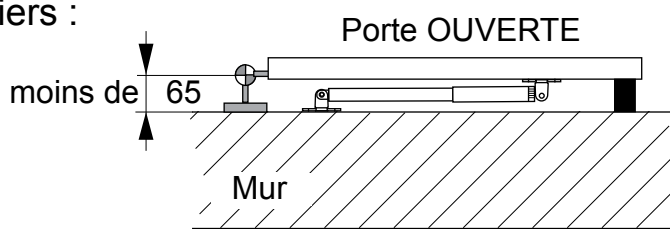
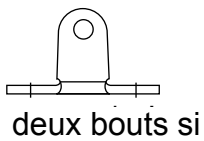


8. Arrêt mécanique en position OUVERTE, autrement

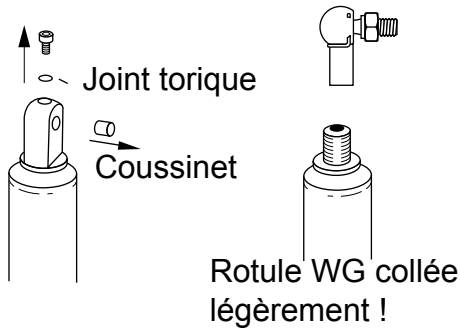


Cas particuliers :

Utiliser aux



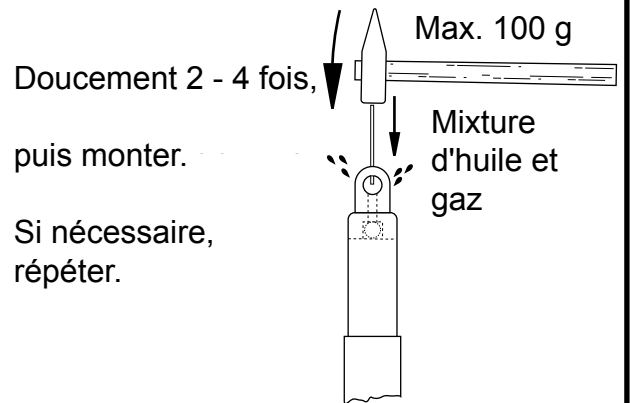
Ajuster la pression seulement si absolument nécessaire !



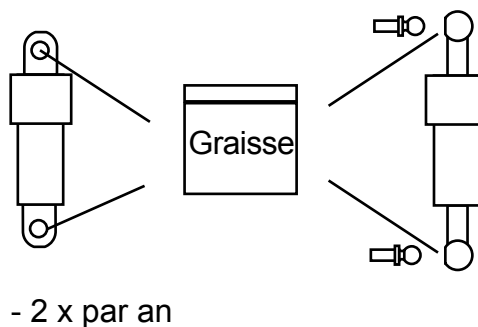
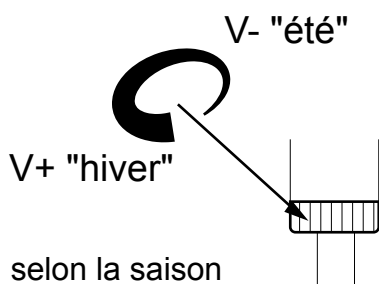
Lunettes protectrices



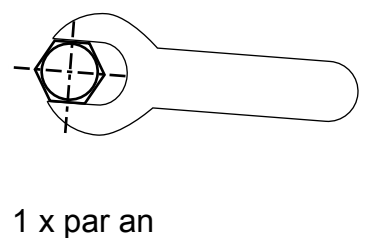
Gants



Réglage / Maintenance



Reserrer

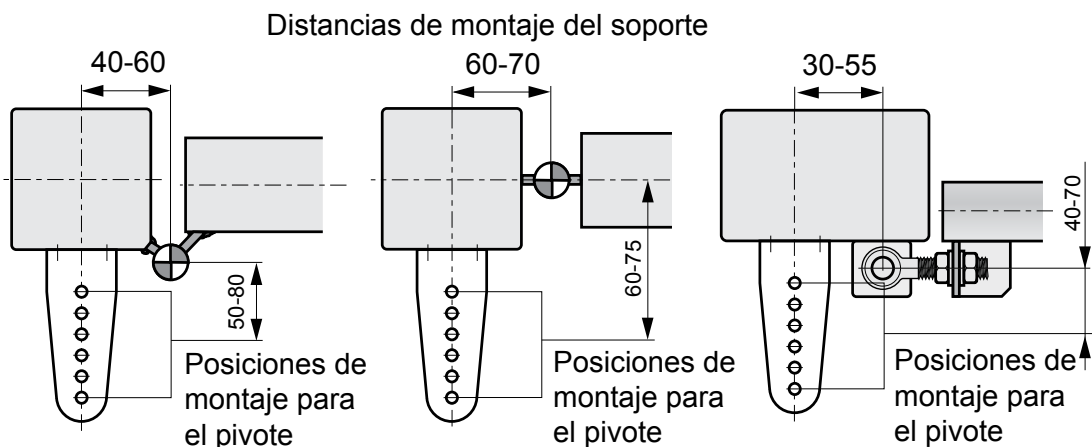


Le contrôle dernier :

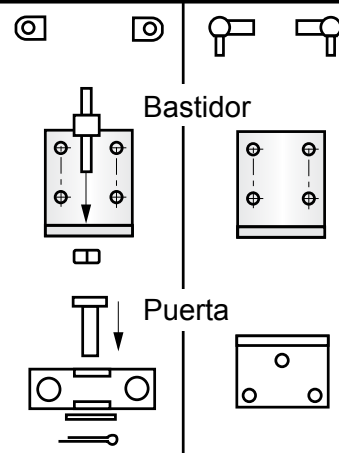
Butée mécanique en position ouverte ? Bout avec réglage sur la porte ? Vis serrées ? Pièces bougeantes graissées ? Client informé ?

Instrucciones de montaje para el DIREKT 150 con taladros y codos articulados

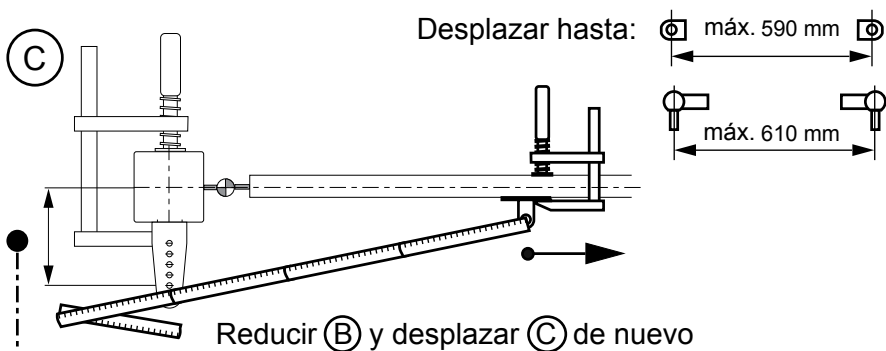
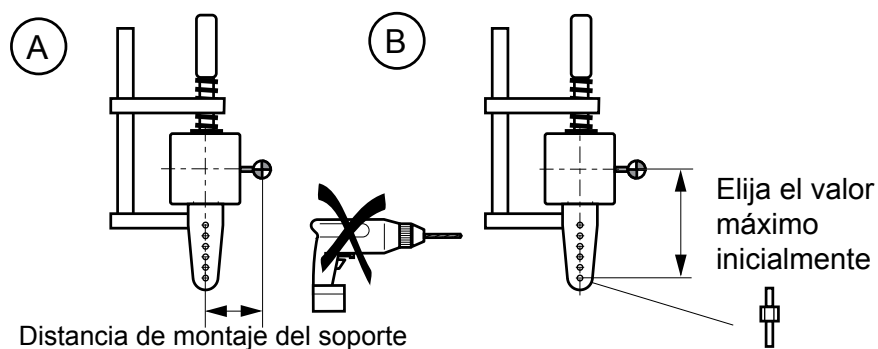
1. Cuáles son sus bisagras?



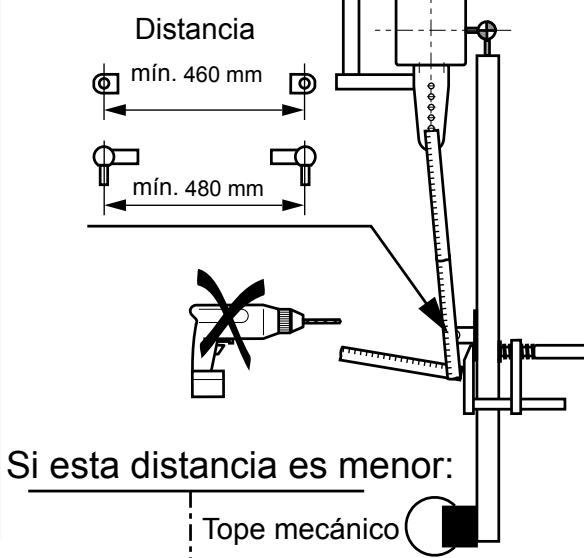
Soportes



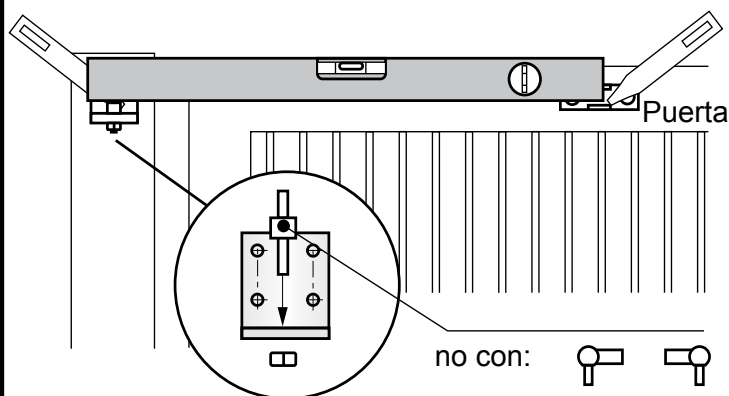
2. Montaje provisional de los soportes



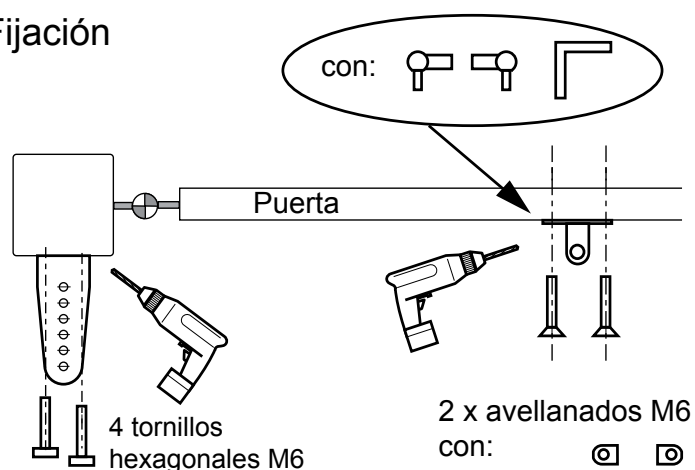
3. Comprobación de las dimensiones de montaje en posición de puerta ABIERTA



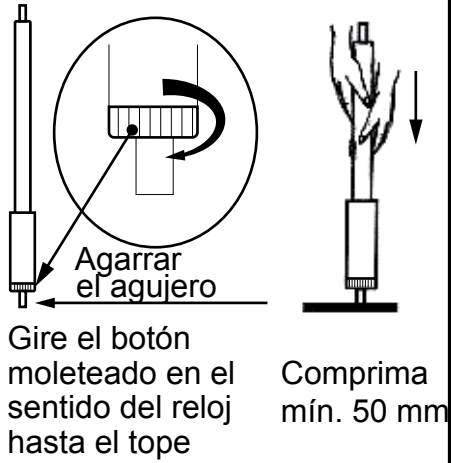
4. Montaje y ajuste de los soportes



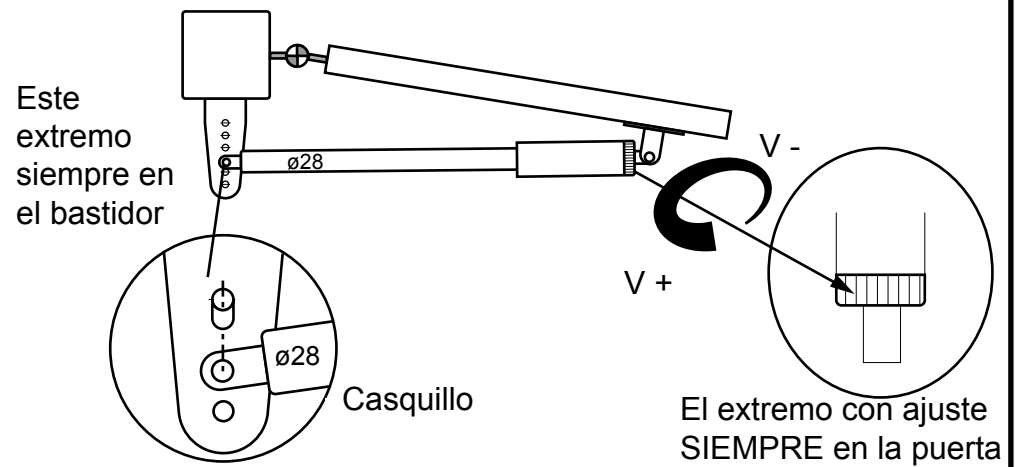
5. Fijación



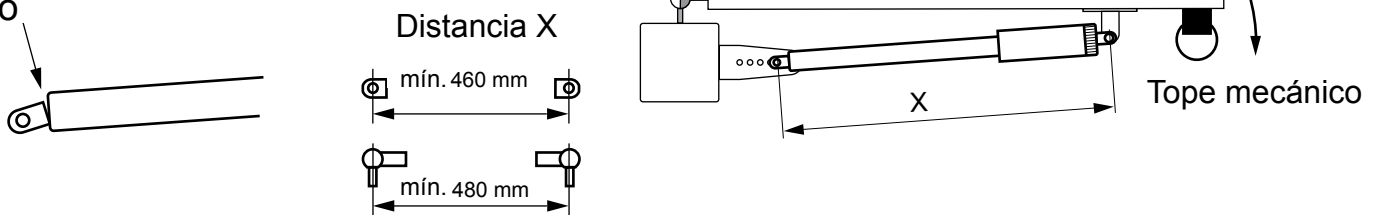
6. Bloquear y comprimir



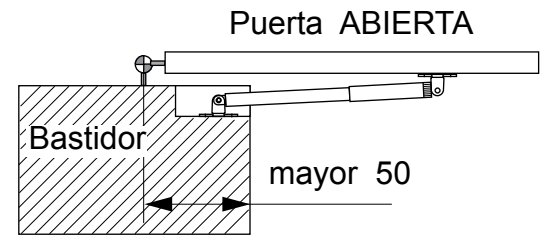
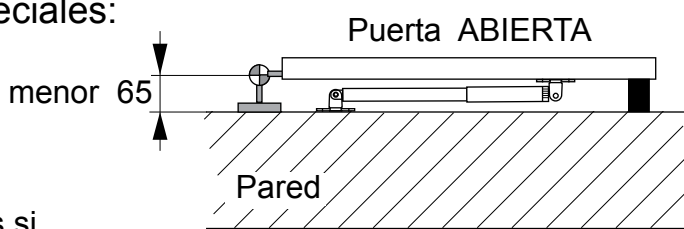
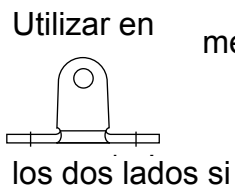
7. Montaje del DIREKT y ajuste de la velocidad



8. Tope mecánico en posición ABIERTA, si no

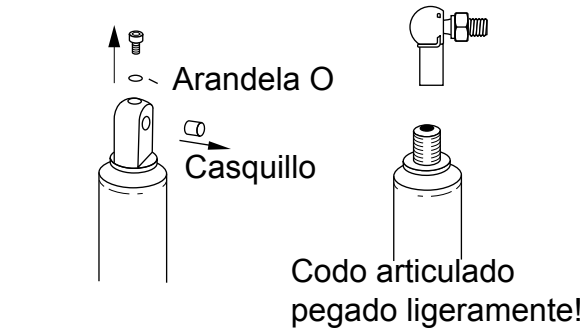


Casos especiales:



Ajuste de presión

Solo si es estrictamente necesario!



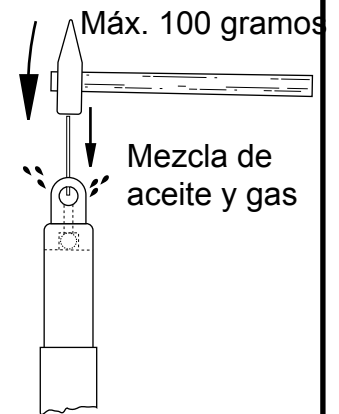
Gafas protectoras



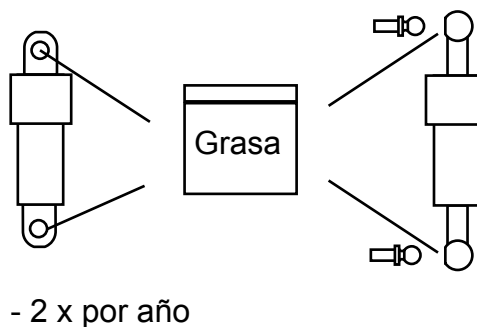
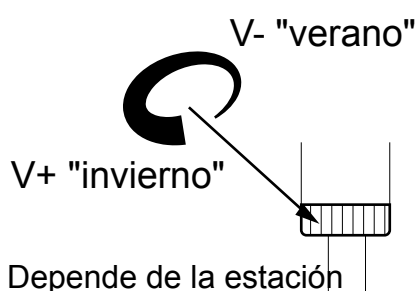
Guantes

Suavemente 2 - 4 veces, después móntelo.

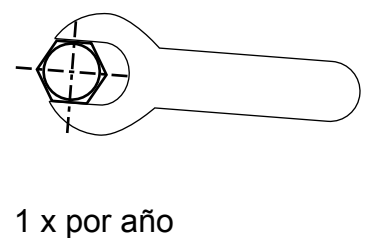
Si es necesario, repita.



Ajuste / Mantenimiento



Apretar

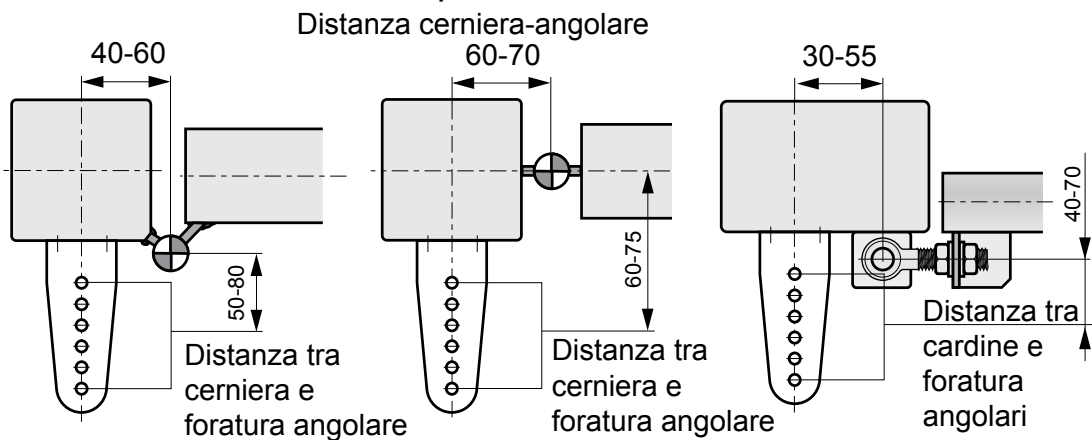


Control final:

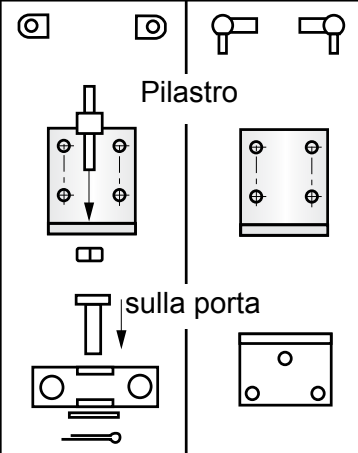
Tope mecánico en posición ABIERTA? El extremo con ajuste en la puerta? Tornillos apretados? Partes móviles engrasadas? Cliente instruido?

Istruzioni di montaggio del DIRETTO 150 con trapano e morsetti

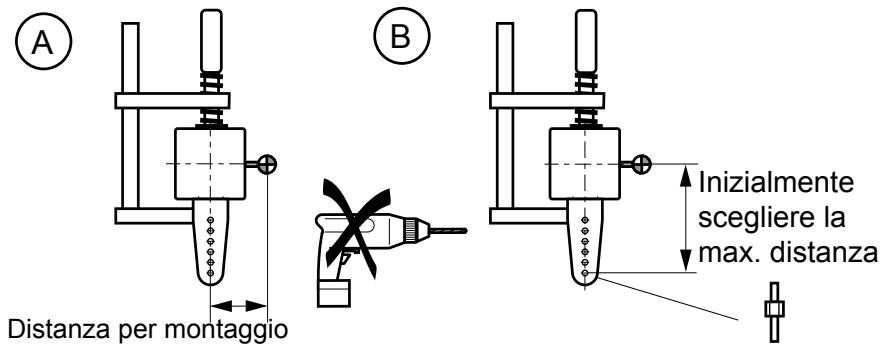
1. Che tipo di cerniere avete in opera?
Una volta individuata rispettare le distanze.



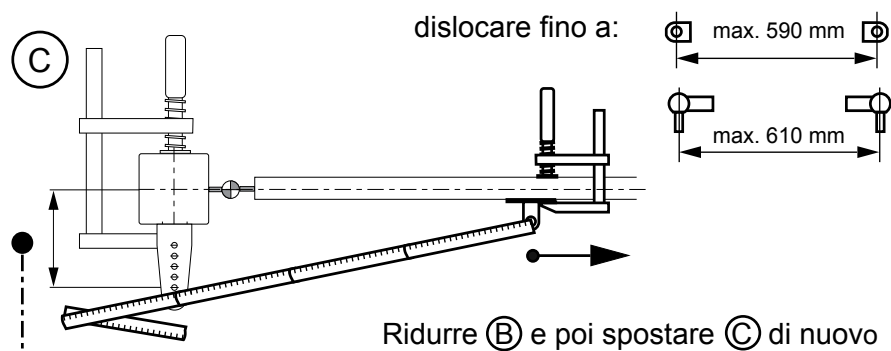
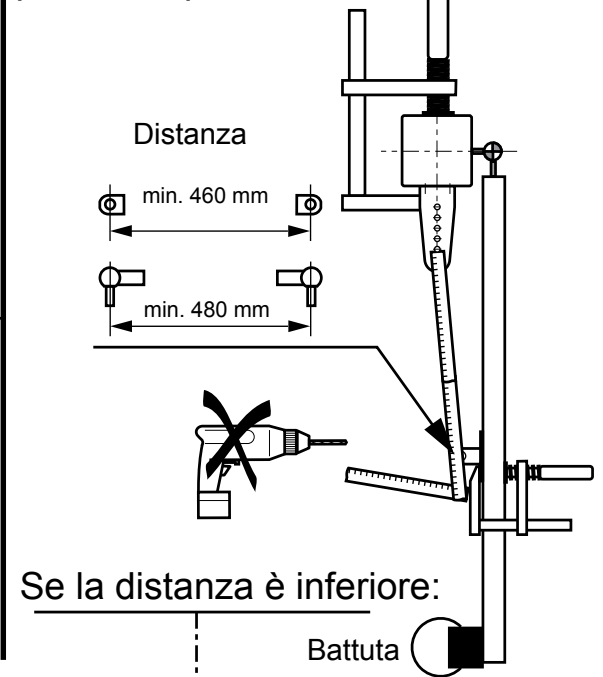
Supporti



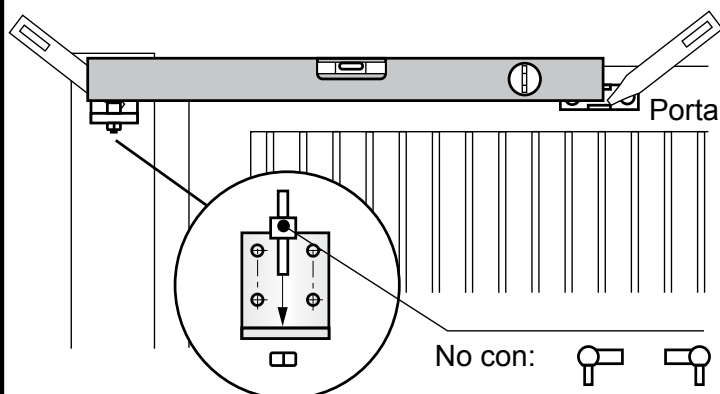
2. Montaggio provvisorio dei morsetti



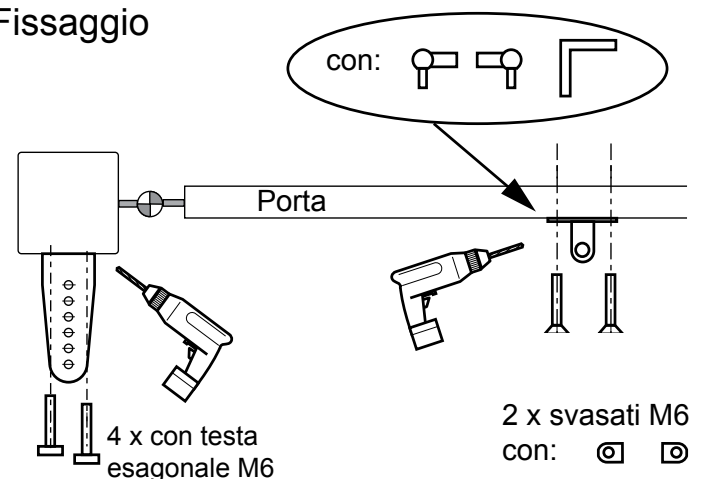
3. Verificare le distanze in posizione porta APERTA



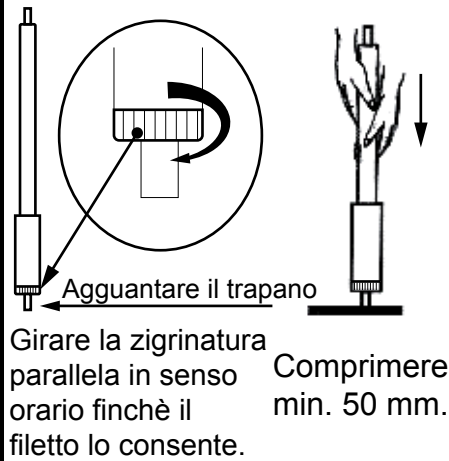
4. Montaggio dei supporti-angolari



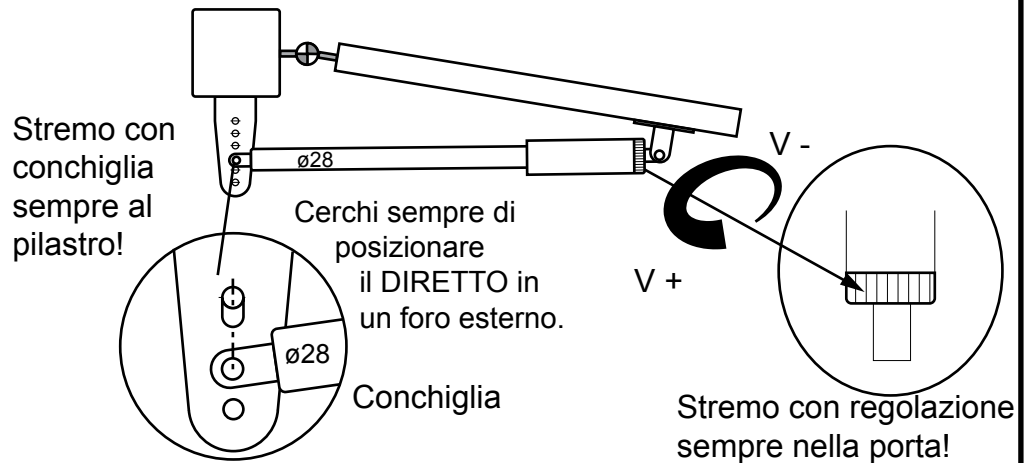
5. Fissaggio



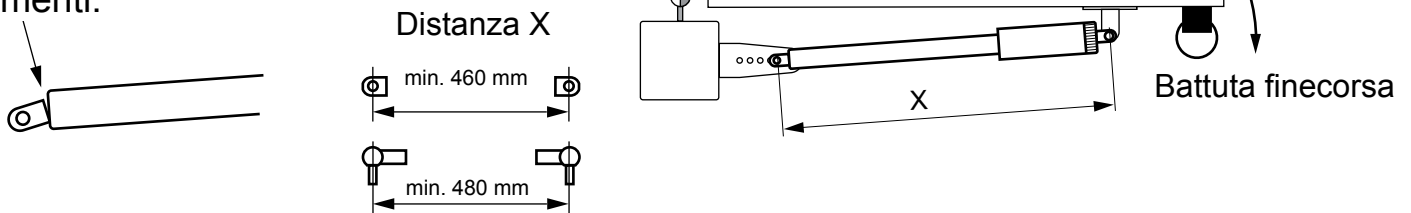
6. Chiudere e comprimere



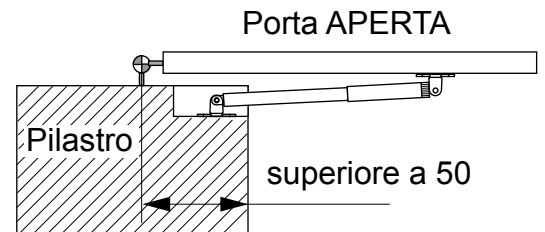
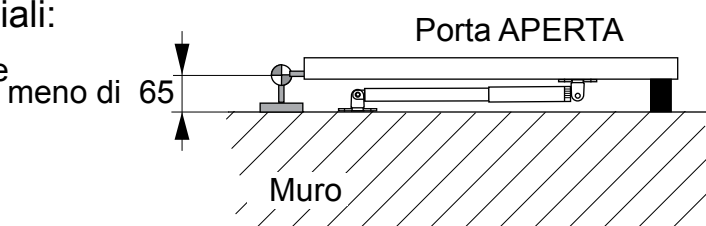
7. Montaggio e regolazione di velocità



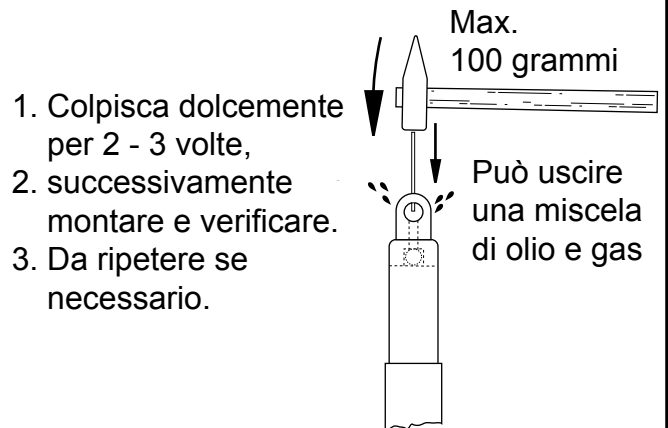
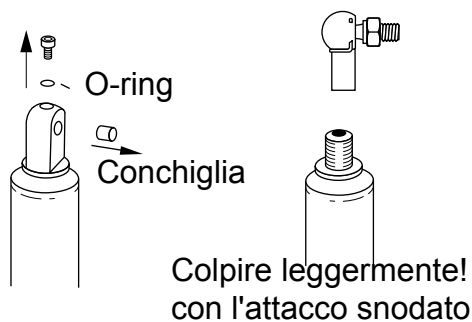
8. Arresto meccanico in posizione APERTA, altrimenti:



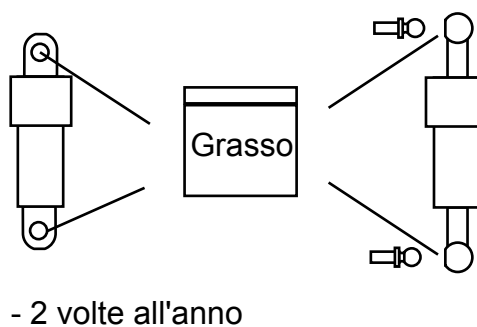
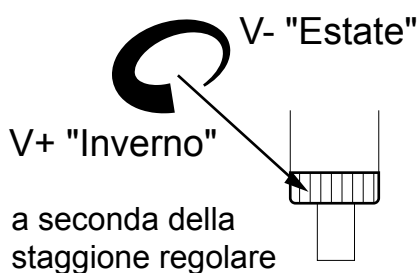
Casi speciali:



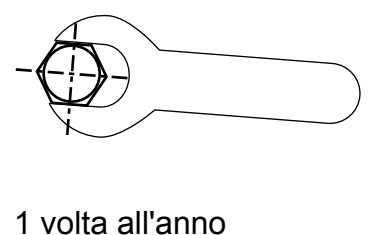
Regolazione di precisione, solo se strettamente necessario!



Regolazione / Manutenzione



Stringere all'occorrenza

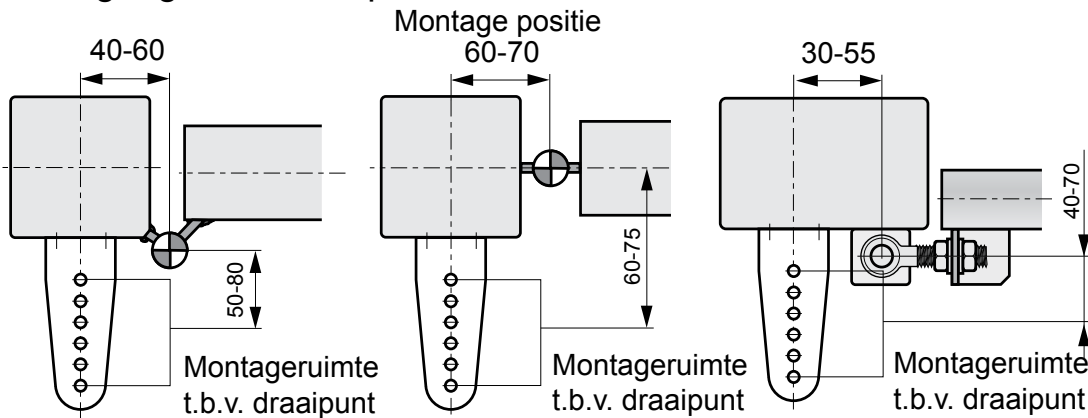


Controllo finale:

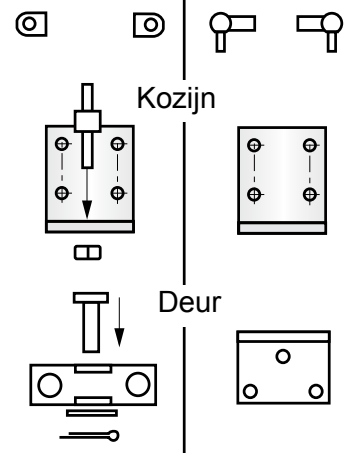
Controllato l'arresto meccanico? Verificato che el stremo con la regolazione è nella porta? Vite e perni ben stretti? Parti mobili lubrificate? El cliente è istruito?

Montagehandleiding voor de DIREKT poortsluiter slag 150 mm (met oog- of hoekgewricht aansluiting)

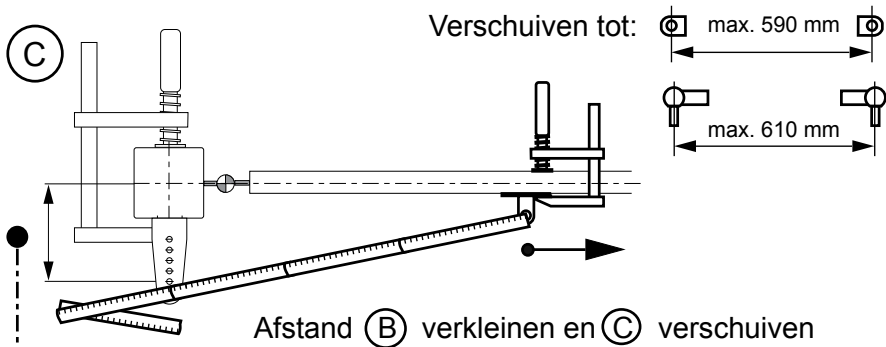
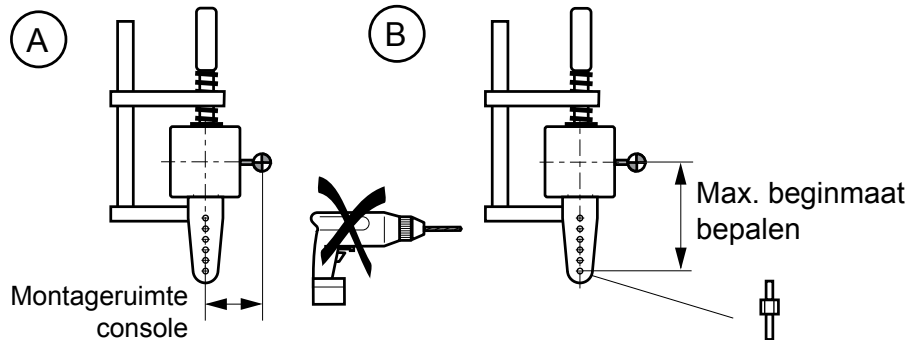
1. Welke scharniersituatie heeft u? Uitgangssituatie bepalen.



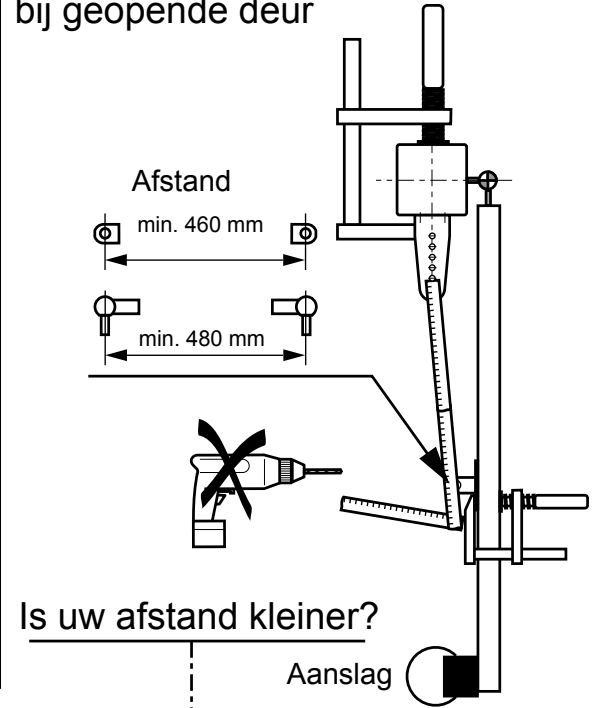
Console



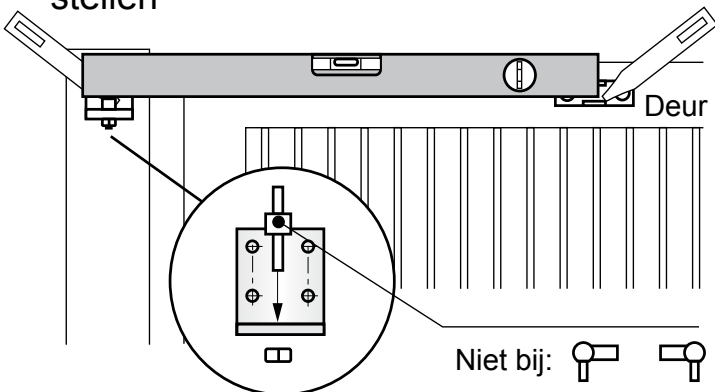
2. Provisorische montage van de console



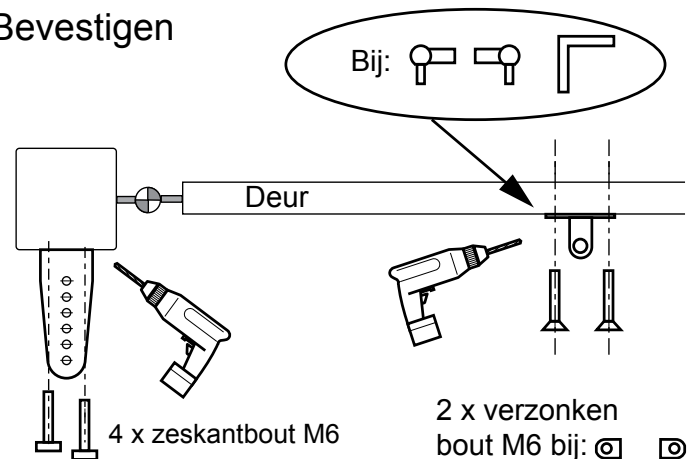
3. Controle montage afmetingen bij geopende deur



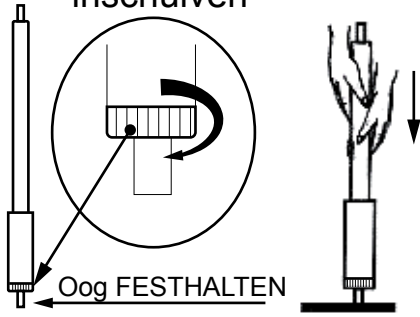
4. Console samenstellen en waterpas stellen



5. Bevestigen



6. Blokkeren en inschuiven

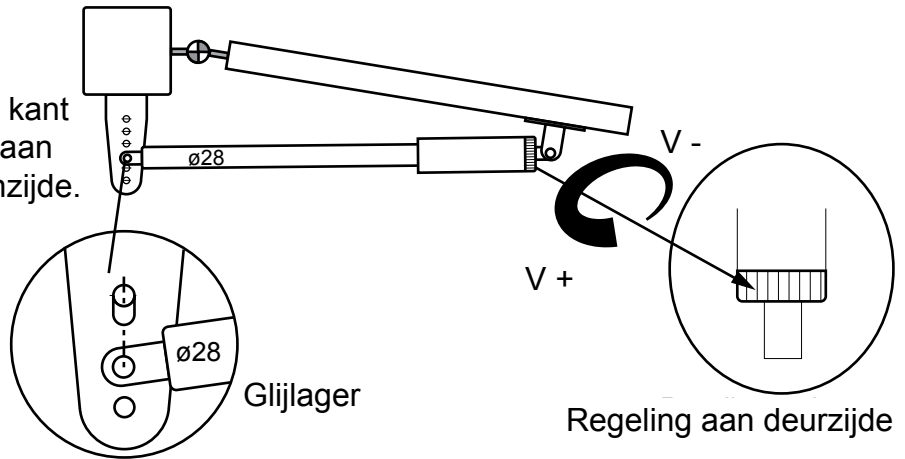


RÄNDEL naar rechts draaien tot aanslag.

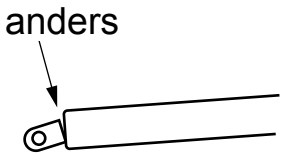
Inschuiven min. 50 mm

7. DIREKT monteren en sluitsnelheid instellen

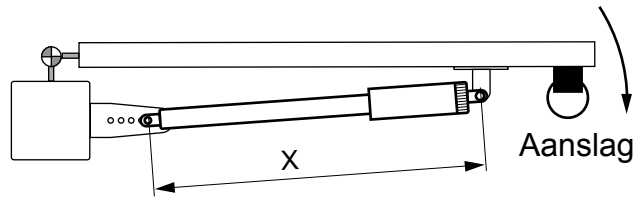
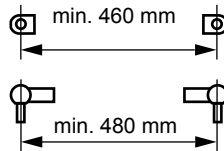
Deze kant altijd aan kozijnzijde.



8. Mechanische aanslag bij open positie, anders

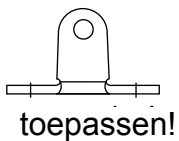


Afstand X



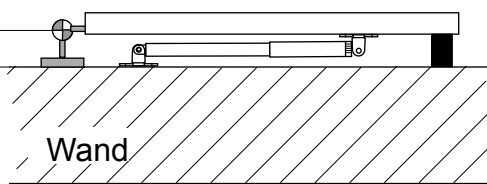
Speciale toepassingen:

Beide zijden

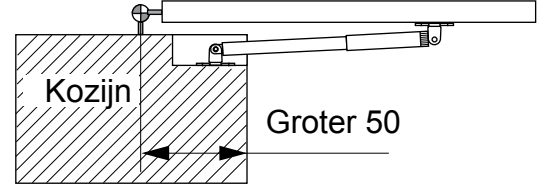


Kleiner 65

Deur OPEN



Deur OPEN



Druk aanpassen

Alleen wanneer dit absoluut noodzakelijk is!



Hoekgewricht vast lijmen!



Veiligheidsbril

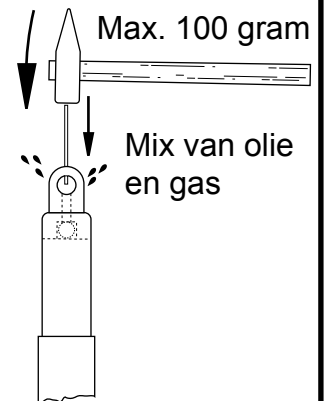


Handschoenen

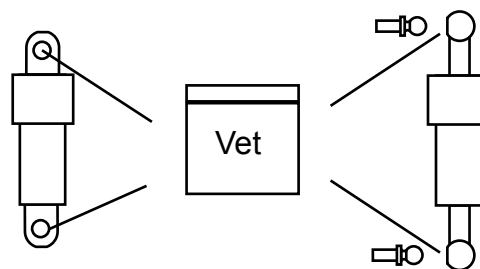
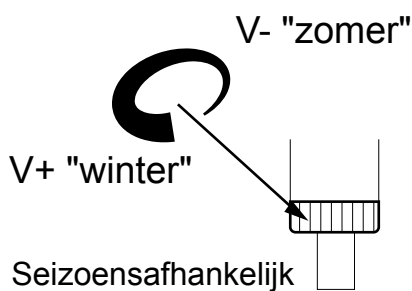
Zacht 2 - 4 x

Hierna inbouwen

Indien nodig, herhalen.

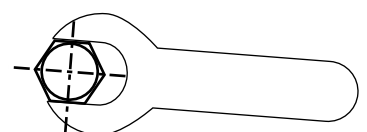


Instellen / Onderhoud



1 - 2 x per jaar

Controle bevestiging



1 x per jaar

Laatste controle:

Mechanische eindaanslag in open positie? Instelschroef aan deurzijde? Schroeven vast? Draaidelen ingevet?